

**UMOWA NR .....**  
(przypisany studentowi numer albumu)  
**O WARUNKACH ODPLATNOŚCI ZA STUDIA STACJONARNE  
 LUB USŁUGI EDUKACYJNE  
 DLA CUDZOZIEMCÓW PODEJMUJĄCYCH STUDIA NA ZASADACH  
 ODPLATNOŚCI**

Umowę zawierają:

**1. UCZELNIA:**

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie, ul. Przyjaźni 1, 62-510 Konin, reprezentowana przez Rektora, w imieniu którego działa ..... – ..... (pełnomocnictwo Rektora PWSZ w Koninie z dnia ..... znak: .....), zwana dalej „Uczelnią”,  
 oraz

**2. STUDENT STUDIÓW STACJONARNYCH, zwany dalej „studentem”:**

NAZWISKO I IMIĘ (IMIONA)		
RODZAJ I NUMER DOKUMENTU POŚWIADCZAJĄCEGO TOŻSAMOŚĆ		
ADRES DO KORESPONDENCJI		
<input type="checkbox"/> STUDIA PIERWSZEGO STOPNIA *  <input type="checkbox"/> STUDIA DRUGIEGO STOPNIA *  * wpisać znak „X” we właściwą kratkę	nazwa kierunku: .....	
	nazwa wydziału prowadzącego kierunek: .....	
PLANOWANY CZAS STUDIÓW	od roku akademickiego: ...../.....	do roku akademickiego: ...../.....

§ 1. 1. Przedmiotem Umowy jest określenie warunków wnoszenia przez cudzoziemców opłat za studia stacjonarne lub świadczone przez Uczelnię usługi edukacyjne na podstawie art. 43 ust. 4 pkt 2 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. z 2017 r. poz. 2183 t.j. ze zm.), zwanej dalej „Ustawą” i §11 rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 5 czerwca 2018 r. w sprawie podejmowania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1125), zwanego dalej „rozporządzeniem”.

2. Wysokość opłat za studia określa zarządzenie Rektora w sprawie wysokości opłat za studia lub usługi edukacyjne pobieranych od osób niebędących obywatelami polskimi na studiach stacjonarnych i niestacjonarnych w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej w Koninie.

§ 2. 1. Uczelnia zobowiązuje się do świadczenia usług edukacyjnych na rzecz studenta, a student zobowiązuje się do wnoszenia przez czas trwania studiów opłat określonych w umowie w wysokości ..... euro (słownie: ..... euro) za każdy semestr nauki.

2. Oprócz opłat wymienionych w ust. 1 student zobowiązuje się wnosić opłaty za:

- 1) powtarzanie zajęć (z powodu niezadowolających wyników w nauce) – w wysokości ..... euro (słownie: ..... euro) – za jeden punkt ECTS;

- 2) zajęcia nieobjęte planem studiów, w tym zajęcia uzupełniające efekty kształcenia niezbędne do podjęcia studiów drugiego stopnia na określonym kierunku – w wysokości ..... euro (słownie: ..... euro) – za jeden punkt ECTS;
- 3) przeprowadzanie potwierdzania efektów uczenia się – w wysokości ..... euro (słownie: ..... euro) – za jeden punkt ECTS;
- 4) wydanie elektronicznej legitymacji studenckiej – w wysokości 17 zł;
- 5) wydanie dyplomu ukończenia studiów wraz z dwoma odpisami – w wysokości 60 zł;
- 6) opłaty za wydanie dodatkowego odpisu dyplomu w tłumaczeniu na język obcy – w wysokości 40 zł.

3. Student oświadcza, że zapoznał się z zarządzeniem, o którym mowa w § 1 ust. 2.

4. Za wydanie duplikatu dokumentu, o którym mowa w § 2 ust. 2 pkt 4-6, wnosi się opłatę o połowę wyższą od opłaty za wydanie oryginału.

**§ 3.** 1. Opłaty, o których mowa w § 2 ust. 1 i ust. 2 pkt 1 i 2, należy uiścić nie później niż do dnia rozpoczęcia zajęć w semestrze.

2. Opłatę za przeprowadzenie potwierdzenia efektów uczenia się, o której mowa w § 2 ust. 2 pkt 3 uiszcza się na wskazany rachunek bankowy Uczelni przed złożeniem wniosku w sprawie potwierdzenia osiągnięć zdobytych w procesie uczenia się poza systemem studiów. Do wniosku dołącza się dowód uiszczenia tej opłaty.

3. Opłatę za powtarzanie zajęć z powodu niezadowolających wyników w nauce wnosi się nie wcześniej niż po uzyskaniu pisemnej zgody dziekana na:

- 1) powtarzanie przedmiotu, semestru lub roku studiów;
- 2) wznowienie studiów, które następuje po skreśleniu studenta z listy studentów, w tym z powodu niezadowolających wyników w nauce i wiąże się z koniecznością ponownego udziału w określonych zajęciach.

4. W uzasadnionych przypadkach, na umotywowany wniosek studenta, Rektor może odroczyć termin wniesienia opłaty za semestr do 2 miesięcy albo wyrazić zgodę na wniesienie opłaty w nie więcej niż 4 ratach, płatnych w wyznaczonych terminach.

**§ 4.** 1. Opłaty za studia i usługi edukacyjne, o których mowa w § 2 ust. 1 i ust. 2 pkt 1-2, student dokonuje na rachunek bankowy Uczelni – wygenerowany przez system informatyczny indywidualny numer rachunku bankowego przypisany studentowi – dostępny w uczelnianym systemie obsługi studenta.

2. Opłaty związanej z odbywaniem studiów, o której mowa w § 2 ust. 2 pkt 4-6, student dokonuje z góry na wskazany rachunek bankowy Uczelni, nie później niż z chwilą wydania dyplomu, świadectwa oraz innego dokumentu związanego z tokiem studiów (opłata jednorazowa).

**§ 5.** 1. Uczelni przysługuje prawo naliczania odsetek ustawowych w przypadku opóźnienia w uregulowaniu opłat przez studenta.

2. Od opłat wniesionych po upływie terminu pobiera się ustawowe odsetki.

3. W przypadku zalegania z opłatami przez okres dłuższy niż trzy miesiące następuje skreślenie studenta z listy studentów.

4. W przypadku trudnej sytuacji materialnej studenta lub w przypadku podjęcia przez niego nauki na drugim kierunku studiów lub kształcenia w innej formie na warunkach odpłatności, Rektor, na wniosek zainteresowanego, może obniżyć opłatę za studia lub zwolnić z niej całkowicie.

**§ 6.** 1. Opłaty za naukę nie podlegają zwrotowi, z zastrzeżeniem ust. 2.

2. Opłata za naukę podlega zwrotowi za okres niepobierania nauki, jeżeli cudzoziemiec:

- 1) otrzymał urlop od zajęć lub udzielono mu innej przerwy w odbywaniu studiów lub
- 2) zrezygnował z nauki z powodów zdrowotnych potwierdzonych zaświadczeniem lekarskim albo z innych ważnych, udokumentowanych przyczyn losowych, lub
- 3) otrzymał decyzję odmawiającą wydania wize w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach.

3. Student jest obowiązany uiszczać opłaty określone w umowie do dnia, w którym decyzja o skreśleniu z listy studentów stała się ostateczna.

4. Decyzję w sprawie zwrotu opłaty za studia podejmuje Rektor na pisemny wniosek studenta, w terminie 14 dni od dnia złożenia wniosku.

5. Opłatę zwraca się w terminie 30 dni od dnia złożenia wniosku.

§ 7. 1. Umowa została zawarta na czas trwania studiów i wygasa, z zastrzeżeniem ust. 2-4 z dniem:

- 1) ukończenia studiów przez studenta,
- 2) gdy decyzja o skreśleniu studenta z listy studentów stanie się ostateczna.

2. W przypadku złożenia egzaminu dyplomowego przed końcem planowanego czasu studiów, student wnosi opłaty należne za czas do ukończenia studiów.

3. W przypadku, gdy zgodnie z regulaminem studiów czas trwania studiów ulegnie przedłużeniu, okres obowiązywania umowy przedłuża się odpowiednio, bez konieczności sporządzenia aneksu do umowy.

4. Umowa może zostać rozwiązana przed upływem okresu trwania studiów:

- 1) na podstawie zgodnego oświadczenia stron umowy;
- 2) z upływem okresu wypowiedzenia dokonanej przez jedną ze stron.

5. Okres wypowiedzenia umowy wynosi jeden miesiąc, liczony od dnia doręczenia drugiej stronie wypowiedzenia umowy.

§ 8. Student oświadcza, co następuje:

- 1) zostałem(am) poinformowany(a), że:
  - a) administratorem podanych przeze mnie danych osobowych jest Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie z siedzibą przy ul. Przyjaźni 1, 62-510 Konin,
  - b) inspektorem ochrony danych osobowych w PWSZ w Koninie jest osoba dostępna pod adresem [iod@konin.edu.pl](mailto:iod@konin.edu.pl),
  - c) podane przeze mnie dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji procesu kształcenia na podstawie ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. z 2017 r. poz. 2183 t.j. ze zm.), mogą zostać udostępnione wyłącznie podmiotom upoważnionym przez przepisy prawa, będą przechowywane nie dłużej niż jest to wymagane przepisami prawa, nie będą podlegały profilowaniu,
  - d) przysługuje mi prawo dostępu do treści danych oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania lub wniesienia sprzeciwu, a jeżeli przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody – prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego,
  - e) podanie przeze mnie danych osobowych jest obowiązkowe i wynika z przepisów ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. z 2017 r. poz. 2183 t.j. ze zm.),
  - f) informacje związane z realizacją umowy mogą być przekazywane na adres e-mail podany przeze mnie w ankiecie osobowej kandydata (cudzoziemca) na studia lub indywidualne konto w uczelnianym systemie obsługi studenta;
- 2) **wyrażam zgodę / nie wyrażam zgody\*** na doręczanie na mój adres e-mail, po zakończeniu studiów, pism lub informacji związanych z działalnością Uczelni za pomocą środków komunikacji elektronicznej w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. z 2017 r. poz. 1219 t.j. ze zm.);
- 3) przed podpisaniem umowy zapoznałem się z treścią:
  - a) umowy i akceptuję wszystkie jej postanowienia bez uwag;
  - b) aktualnie obowiązujących aktów wewnętrznych Uczelni (udostępnionych na stronie internetowej Uczelni ([www.pwsz.konin.edu.pl](http://www.pwsz.konin.edu.pl)), a mianowicie: statutu, regulaminu studiów, zarządzenia Rektora w sprawie określenia zasad podejmowania studiów w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej w Koninie przez osoby niebędące obywatelami polskimi oraz zarządzenia Rektora określającego wysokość opłat za studia lub usługi edukacyjne pobieranych od osób niebędących obywatelami polskimi na studiach stacjonarnych i niestacjonarnych w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej w Koninie.

---

\*) właściwie podkreślić

§ 9. 1. Uczelnia dokonuje doręczeń korespondencji przeznaczonej dla studenta na adres zamieszkania lub na adres do korespondencji. O zmianie adresu student obowiązany jest poinformować Uczelnię pisemnie, za potwierdzeniem odbioru, w terminie 7 dni od dnia zmiany adresu.

2. W przypadku niezawiadomienia Uczelni o zmianie adresu zamieszkania oraz adresu do korespondencji zgodnie z ust. 1, pisma przesłane na adres wskazany w umowie uważa się za skutecznie doręczone.

§ 10. 1. Umowa może zostać zmieniona:

1) na podstawie zgodnego oświadczenia stron;

2) na wezwanie jednej ze stron, po uzgodnieniu projektu proponowanych zmian.

2. Okres wezwania do zmiany umowy lub okres wypowiedzenia umowy wynosi jeden miesiąc, liczony od dnia doręczenia drugiej stronie wezwania do zmiany lub wypowiedzenia umowy.

3. Uczelnia doręcza studentowi treść każdej proponowanej zmiany warunków umowy wraz z informacją o prawie wypowiedzenia umowy, jeśli druga strona umowy nie akceptuje zaproponowanych zmian.

4. Strona umowy nie może odmówić zgłoszonemu przez drugą stronę umowy żądaniu podjęcia rokowań w celu zmiany umowy.

§ 11. W sprawach nieunormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy prawa polskiego, w tym ustawa z dnia 27 lipca 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym, Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 5 czerwca 2018 r. w sprawie podejmowania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1125) oraz odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 12. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej strony.

UCZELNIA:

STUDENT:

Konin, ..... r.  
(miejscowość i data i wyrażenia przez Uczelnię zgody na wszystkie postanowienia umowy)

..... r.  
(miejscowość i data i wyrażenia przez Studenta zgody na wszystkie postanowienia umowy)

.....  
(pieczęć i podpis)

.....  
(podpis: imię i nazwisko)